A (re)investigation of Middle Kingdom speech captions in wrestling scenes

By Aurore Motte
F.R.S.-FNRS – University of Liège

Abstract. This paper studies the Reden und Rufe present in Middle Kingdom wrestling scenes found in the tombs of Senbi (Meir), Neheri I (Deir el-Bersha), and Khety (Beni Hassan). Based on a systematic study, some improvements are suggested to previous translations. After offering commentaries and translation(s) for each speech, the relationship between these scenes and those in Old Kingdom tombs is considered, and distinctive features highlighted.